RAMÓN ASENSIO MAS

SAINETE LIRICO

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA, ORIGINAL

MUSICA DE LOS MAESTROS

TORREGROSA y ALONSO

SEGUNDA EDICION

Copyright, by Ramón Asensio Más, 1912

AAADRID SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES Núñez de Balbon, 12

1912





Para mi ar go y e regimero simpatiquisimo dem Narano. Con un preste abre vo de mevariable,

POCA PENA

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimírla ni representarla en España ni en los países con los cuales se hayan celebrado, ó se celebren en adelante, tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados y representantes de la Sociedad de Autores Españoles son los encargados exclusivamente de conceder ó negar el permiso de representación y del cobro de los derechos de propiedad.

Droits de représentation, de traduction et de reproduction réservés pour tous les pays, y compris la Suè de, la Norvège et la Hollande.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

POCA PENA

SAINETE LÍRICO

EN UN ACTO, DIVIDIDO EN TRES CUADROS, EN PROSA,

original de

RAMÓN ASENSIO MAS

musica de los maestros

TORREGROSA y ALONSO

**Batrenado, con extraordinario éxito, en el TEATRO DE NOVEDADES de Madrid, la noche del 27 de Febrero de 1912

SEGUNDA EDICIÓN

MADRID

Teléfono número 551



Al excelente primer actor y director del Teatro de Novedades,

Miguel Lamas

que hizo, en esta obra, una verdadera creación del tipo de Bernardo Tirabeque.

Recuerdo cariñoso de su admirador y compadre,

Ramón Asensio Más.

Madrid 1912.

REPARTO

PERSONAJES

ACTORES

POCA PENA		ZAPATERO.
CONSUELO		LÓPEZ.
MARÍA JESÚS		SENBA
MOCITA 1.a		GONZÁLEZ.
IDEM 2.a		BABANDIABÁN.
BERNARDO	SR.	LAMAS.
SEÑÓ JOSÉ		ROMERO.
FRASQUITO		Puiggrós.
JUANITO EL DE LOS BOTONES.		LLORENS.
PACO EL NARANJERO		GALLO.
ANTOLÍN EL CAÑA		ALARES.
AMIGO 1.0		Тона.
IDEM 2.0		SANZ.
UN TRASNOCHADOR		LLORENS.
MOZO 1.0		SANZ.
IDEM 2.0		CERECEDA.
IDEM 3.0		PELÁEZ.

La acción en Sevilla

Coro general

Derecha e izquierda, las del actor

Para esta obra pintó una bellísima decoración el reputado escenógrafo Sr. Gayo.



ACTO UNICO

CUADRO PRIMERO

Interior de un huerto sevillano. Al foro, verja cubierta de enredadera y flores y en el centro puerta grande, por la que se ve la calle. A la izquierda, en segundo término, casa de dos pisos con azotea y puerta practicable. A la derecha árboles y macizos. En el centro de la escena dos frondosos naranjos rodeados de macetas con flores. Es de día. Mucha luz de sol.

ESCENA PRIMERA

El SEÑÓ JOSÉ y Coro de muchachas con claveles en la cabeza y en el pecho. Todas han venido por flores al huerto y han llenado los delantales, que llevarán recogidos para que las flores no se caigan

Música

UNAS	¡Señor José!
OTRAS	Señor Josél
UNAS	Venga osté acá
OTRAS	Fíjese osté.
Unas	Señor José,
	no sea osté así.
OTRAS	Fíjese osté.
Unas	Venga osté aquí.

Unas Otras Misté qué flores.

Misté qué flores.

TODAS ¡Vaya un perfume y unos colores, son de lo güeno que aquí se críal

UNAS Misté que flores.

OTRAS Misté qué flores. TODAS Son capuyitos de los mejores

que dan los huertos de Andalusía.

UNAS Misté qué flores.

señor José. Misté qué flores, OTRAS

fijese osté. José Si. ya me fijo, dejarme ya.

OTRAS

Coro

TODAS Es que esto es cosa

mu delica.

UNAR (Rodeándole y llevándosele á un lado de la escena.) Yevo aquí un jacinto y una violeta

(Llevándosele al lado contrario.)

que se están hablando cosas en secreto; ėl es un granuja y eya una coqueta, por eso se tratan con mucho respeto. Pero algo mu grave deben de trata,

porque él está blanco y eya está morá.

Aquí una azucena y un clavel mu rojo se han vuerto de espaldas la mar de en-

eya, pensativa, demuestra su enojo, y él levanta er tayo sin ningún cuidao. Y eya, que tié selos, yora con rasón, y er clavel revienta de satisfacsión.

José Vaya, que está el día guasón de verda.

Po siga la guasa. Po venga osté acá, porque esto es cosa

mu delica.

Unas Misté qué flores.

OTRAS Misté qué flores. ¡Vaya un perfume y unos colores! Todas etc., etc.

Hablado

José Vaya, niñas, se acabó er palique. A casita,

que tendréis que haser.

Moz 1.a ¿No nos da osté más flores?

Jose ¿Más flores? .. ¡Como no las pinte!

UNAS Vamos, hombrel...
Orras No sea osté roñoso!...

José Pero de dónde voy á sacarlas, niñas, si me

habéis pelao el huerto?... (Risa general.)

Moza 1 a ¡Ay, qué grasia!

Moza 2.a Habéis oído? El señor José dise que tié el

huerto pelao. (Algazara.)

Moza 1.a Ya hase tiempo que lo tié pelao er señó José. (Nueva explosión, vanse todas por el foro bu-

lliciosamente.)

ESCENA II

SEÑÓ JOSÉ; en seguida MARÍA JESÚS, que sale de la casa muy sofocada

José Con que flores, ¿eh? Vosotra sí que sois flores con aroma y coló. ¡Vaya un ramo bonito que se podía jasé con toas eya!

M. Jes. ¿Qué etá disiendo tú?

Jose (¡Arrea, mi mujél También esta é otra fló, ;la fló del cardo!)

M. Jes. (Violenta y nerviosa.) Oye, ¿no meresco yo que se me responda?

Jose d'Quién, tú?... (¡María Santísima, cómo viene!)

M. Jes. (Haciendo esfuerzos por contenerse. Se ve que va á estallar de un momento á otro.) Pos toma asiento v escucha.

José Deseguía. (Se sienta con mucha calma sobre una maceta invertida. María Jesús saca un periódico y lo desdobla.) ¿Vas á leerme El Liberá?

M. Jes. (Echando lumbre por los ojos) Miá, José, déjate de guasas ahora, que tú tó lo tomas por el lao de la risa, y yo me estoy consumiendo y achicharrando viva á fuerza é degustos. (Se quita dos peinas de lujo que llevará en el pelo y las lía en el periódico.)

José M. Jes. ¡Sopla!... Pero, ¿qué tá pasao, si pué saberse? (Cada vez más indignada.) Má pasao, que er mosito ese (señalando el interior del huerto.) é un sinvergonsón mu grande; que sa creio que yo soy un mono pa que él se divierta, y que de tó esto naide tié la culpa ma que tú, que le ríes las grasia ca vé que abre la boca. ¡Vaya por Dió, mujé!...

José M. Jes.

(Furiosa.) Pero, ¿é que no tiés sangre en las venas? ¿E que te gusta que lo que en tu casa está pasando lo sepa er barrio entero, poique á ese pajolero niño le dé la gana de dí contándolo de puerta en puerta?... ¡Vamos, ni tú tiés caráter, ni tú tiés vergüensa, ni tú eres hombre, ni tú eres mi marío! (se levanta y pasea nerviosa y agitada.)

José

(Levantándose también.) ¡Ay, si eso úrtimo me lo hisías tú güeno, María Jesú!... ¡era capá de darte un beso sin limpiame despué! (peteniéndola por un brazo.) Pero ven acá tú, torbeyino viviente, ¿quién te engaña de esa manera? ¿vamos a ve?

M. JES.

Viva y sana està María la Quinquiyera, y que te diga eya lo que la estuvo contando ese granuja el otro día... Que si yo tengo la curpa de que mi sobrina haya roto con Frasquito; que si yo me empeñé en que tomara relasione con ese señorito de la Argaba que la habla ahora, y que hubía yo reventao si no me sargo con la mía; que si cuando Frasquito se fue al servisio y lo mandaron á Barselona yo me guardaba toas las cartas pa que mi sobrina no las resibiera; que si tú no te has querío mesclar en la cuestión, que si yo soy aquí la mala, que si tú aquí no pintas ná... y, finarmente, que me ha sacao la siguiente copla:

«Asín te den litro y medio de Carabaña, y Dios quiera que tengas er mismo día que declarar en la Audiensia.»

José

(sin poder contener la risa.) Po mira, no cae má la copla, no vayas á creerte.

la copla, no vayas á creert M. Jes. (Fuera de st.) ¿Que no cae m

(Fuera de sí.) ¿Que no cae má?... ¡Ea, se acabó! ¡Vaya osté de ahí, so mandria, so carsonaso, so poca lacha!... José María Jesú ..

M. JES. Vaya osté y que lo fumiguen... ¿Y esto é un hombre? (Escuplendo.) [Puf, qué asco! (Mutis,

indignadisima, por el foro.

José ¡Anda con Dios, hija, anda con Dios!... ¡Señore, qué mujé!... Er diluvio universá á su lao é una fiesta acuática

ESCENA III

SEÑÓ JOSÉ V CONSUELO

Cons

(Que sale de la casa.) ¿Qué é eso, tío? Hola, Consueliyo. Na en risumen; tu tía y José yo que mos estábamos dedicando unos cuantos piropos. Como eya é tan bromista, ¿sabe?

Cons. (Riendo.) Y diga osté, ¿qué le pasa con er niño ese? (Senalando el interior del huerto.)

¿Con Poca-pena? Que no le pué ver ni en José pintura.

Cons. Le avierto à osté que ya no se yama Poca-. pena; ahora tié otro mote.

¿Otro mote? José

Cons. Digo, y que le viene que ni pintao.

José ¡Puñales!... Y qué mote es, ¿si pué saberse?

Cons. Le yaman Poca-cosa.

José ¿Poca-cosa? Pos mira, tiés razon, no le cae mal. ¿Quién se lo ha puesto?

¿Quién?... (Ponléndole una mano en el hombro y Cons. con trubanería.) ¿Osté conose à uno mu brute, de la Argaba por más señas, que se yama Bernardo y que disen que é mi novio? Debe osté conoserle, porque viene por aquí tós los días...

José ¡Valiente guasa viva estás tú! (consuelo ríe.) Pero oye, de veras é Bernardo quien le ha sacao er mote nuevo?

Cons. Como me he de morí.

José Po mira, no paese cosa suya. Porque Bernardo, buena figura no tendrá; pero en cambio é más corto que un suspiro.

Cons. No lo crea osté.

¿Qué no é corto Bernardo? José

Que no é corto, tío. ¡Cuando yo le digo á Cons.

osté que no é corto! (Suena dentro un silbido prolongado.) ¡Cayosté!

José ¿Qué pasa?

Cons. Que me parese que viene. (Asomándose á la puerta de la verja.) ¿No es aquél que se ha parao en la esquina?

José (Asomándose también.) Er mesmo. ¡Camará y cómo viene hoy! ¡Terno verde con rayas amariya!

Cons. Ca día con un traje.

José ¡Hay que vé lo que gasta en ropa!... En fin, hasta luego.

Cons. (Alarmada.) Pero ¿me va osté á dejá sola con é?

José No hay cuidao. Con ese terno lo má que te produse é una irritasión á la vista. (Mutis por la casa.)

ESCENA IV

CONSUELO y BERNARDO, por el foro

Cons. Bien está. Aquí viene mi hombre... Haré como que enreo con argo pa que no me vea desocupá. (Se sienta de espaldas á la puerta del foro y colocándose una maceta sobre la falda comienza á podarla cuidadosamente, cantando á media voz:)

Nardos y claveles forman mi boquita, por algo la gente dise que la tengo tan bonita.

BER. (Que habrá entrado al empezar la copla y se habrá detenido contemplando á Consuelo.) ¡Je, je!... ¡no má visto! (Dando un grito.) ¿Ze pué pazá?

Cons. (Levantándose rápidamente.) ¡Ay!... ¡Josú, hijo, vaya un susto que me ha dao osté!... Adelante.

Ber. ¡Je, je!... Con permizo. (Avanza lentamente y contoneándose.) ¡Está que chochea de guapal

Cons. (Ofreciéndole una silla.) ¿Y cómo tan temprano por aquí?

Poz ahí verá oté. Pazaba por la caye y como ví que no había en er huerto naide má que oté, me dije digo:—Ezo é zeñá de que etá zola.—¡Je, je! ¡Y me he colao!

Cons. ¿

¿Ah, sír (Aparte.) Vamos, é má bruto de lo que creíamos. (En alta voz.) Osté me permitirá que siga enreando.

(Vuelve & sentarse y coge, como antes, el tlesto.)

Ber Zi, zeñora, zi.

Cons. Po con permiso. Siéntese.

Ber. Mucha gracia.

(Pausa. Bernardo examina la silla, sopla el asiento, saca luego el pañuelo, sacude la silla, la limpia después, y colocando por último sobre el mencionado asiento el pañuelo extendido para no mancharse, se sienta con mucho euidado, procurando subirse mucho los pantaloues para evitar las rodilleras)

Cons. (Que le habra estado observando con el rabillo del ojo.) ¿Y osté ca vé que se sienta tié que haser esa operasión, Bernardo?

Ber. ¡Je, je!... ¡La mare é Dió que gorpe con má grasia!

Cons. No, no é gorpe, é que me ha chocao la maniobra.

Ber. ¡Je, je! ¡Por vía der chápiro!... ¡A limpiá la ziya le yama manobria!

Cons. ¡Y dale!

Ber. Zi é por el porviyo, munjé. Hay que tené en cuenta, como dice mi mare, que hoy la ropa cuesta un zentío, y un traje de esto caro no é coza de echarlo á perdé en cuatro día.

Cons. (Aparte.) Adió, ya salió er traje.

Ber. (Idem y satisfecho.) ¡Je, je!... ¡Ha zío un gorpe pa que ze fije!

Cons. Po mire osté, no había yo reparao.. ¿Sabe osté que hoy viene osté muy elegante, Bernardo?

Ber. No, zeñora, regulá na má. Esto no vale ná pa lo que tengo en caza.

Cons. Tié osté mucha ropa, no? (Bernardo silba pon derativamente.) Y mu cara, ¿verda? (Vuelve à silbar Bernardo.) ¿Y hecha por los mejore sastre?... (Tercer silbido.) Hijo, vaya un móo de

contestá, mi que fuá oste un mirlo!

BER. (Entusiasmado.) ¡Otro gorpe!... ¡La mare é Dio, que munjé con má grasia!... (Amagandola un cachete.)

Cons. (Levantándose alarmada.) ¿Qué hase osté?

Ber. Na, oté dipenze; é que cuando un gorpe me entuziasma...

Cons. Si; amaga osté otro gorpe.

Ber. Zí, zeñora; no lo pueo remediá. ¡Costumbre

de mi pueblo!

(Pausa larga. Se sientan. Bernardo se mueve á un lado y otro, procurando adoptar una postula interesante.)
Cons. (Guasona.) Ya le habran costao los pantalon-

BER. sito, ¿no? (Bernardo silba como antes.) ¿Otra vé? ¡Ay, oté dipenze, ¡no me acordaba de lo del mirlo! Poz eto pantalone hay que mirarlo

con gafa. Género como ete no ze frabica por acá.

aca.

Cons. Ya se ve en el tejío.

Ber. ¡Cá! Como ze ve é de otra manera. (Extendiendo una pierna) Haga oté er favó.

Cons. (Con scrpresa.) ¿Que quié osté que haga?

Ber. Tocalozté la tela.

Cons. Yo que ví á tocá, hombre. Ber. Tocalozté, no zea oté tonta.

Cons. Pero ¿pa qué?

Ber. Dale! ¡Cuando yo le digo á oté que la toque!

Cons. (Tocando.) Bueno, ya esta. Ber. ¿Za fijao oté en la clase?

Cons. Ší, señó.

BER. (Poniendose en pie.) Güeno, poz ahora lo va oté à vé por dentro. (Se levanta y hace ademán de desabrocharse.)

Cons. (Levantándose alarmada.) ¿Eh, pero qué es esto? ¿Se va osté à desnuá? ¡Bernardo, por Dió!...

Ber. No, zi é pa que vea oté er forro. Aquí no ze engaña á nadie.

Cons. Pero ¿qué forro ni qué niño muerto? ¡Haga osté el favó de abrocharse!

Ber. Pero zi é un momento.

Cons. Ni un momento ni ná. O se abroch a osté ó me voy.

Ber. Pero, ¿y er forro? Cons. Déjese osté de forro.

BER. Güeno, oté ze lo pierde. (sentándose.) ¡Po no é má que un forro de zemizeda adamascao que tira pa atrá. (Consuelo vuelve á sentarse. Pausa. Bernardo saca un puro muy largo, lo enciende y fuma. Consuelo tose.) ¿También el humo la molezta á oté?

Cons. (Malhumorada.) También, sí, señó

Ber. ¡Je, je!.. Como á mi hermana la pequeña. ¡Ya ze irá oté acotumbrando! Zobre que eto é mu güeno pa la zalú, porque deztruye loz

mineropios.

Microbios, querrá osté desí. CONS.

Güeno; mincrobio ú mincropios é iguá. Lo BER. importante é que loz destruye. (sigue fuman-

do. Pausa.) Oiga oté una coza.

(Aparte.) No sé cómo tengo pasiensia! (En alta Cons.

voz.) ¿Qué cosa?

(Haciendo equilibrios en la silla para acercarse á Con-BER. suelo.) Anoche no ze azomó oté ar barcón de atrá.

No señó. Cons.

La etuve eperando hasta las doce y media. BER.

(Secamente.) No pue salí. Cons.

BER. En voz baja y echándose sobre ella, materialmente,

con silla y todo.) ¿Zardrá oté eta noche?

Cons. No lo sé. BER. ¿No?... (Pausa. Se queda mirándola fijamente y luego exclama á media voz.) ¡La mare é Dió y que bocao la daba á oté en er cueyo!

(Levantándose ofendida.) ¿Qué dise osté? Cons.

(idem.) Na, munjé, no hay que alarmarze!... BER. Zi no ze pué gastá una galantería!...

ESCENA V

DICHOS y POCA-PENA, que aparece por el foro con una regadera en la mano. Es un mocito como de catorce años, que ayuda al señor José en las faenas del huerto. Va en mangas de camisa y cubre su cabeza con un sombrero flexible lleno de agujeros

P. PENA (Cantando.)

> Con una mano é moquetes me espanto yo los moscones, porque los hay tan permasos que no atienden à rasones.

Hombre, vaya una coplita oportuna! CONS.

Er Poca-coza, como zi lo viera! A eze niño BER le ví à tené yo que zembrá la cabeza de gorpes!

P. PENA (Saliendo.)

Porque los hay tan permasos que no atienden à...

(Transición.) ¡Camará, que están ostés aqui! no había reparaol... Mu güenos día.

BER.

(Indignado y dando un grito.) ¡Mu güenos!

P. Pena ¡Camará, qué genio me gasta osté! Antes se le podía tratá porque no era osté ma que un

chico de la Argaba; pero ahora, dende que le hasen la ropa en er basá der Louvre, se ha puesto osté imposible. ¡Falabra de honó! (Dando un puñetazo en la silla y levantándose.) Po-

BER. (Dando un puñetazo en la silla y levantándose.) Poquito chungueo, ¿ch? Poquito chungueo...

Moz ha fastidiao er Poca-coza etel (se pasea

muy agitado.)
¡Chist!... Juanito, Juanito Rodrígues y Gomes, (Marcando zumbonamente las eses de ambos apellidos.) alias Poca-pena, habrá osté querío desí. Lo de Poca-cosa é una denominasión que va à tené que tragarse arguno. (Viendo

que Consuelo rie.) ¿De qué te rie tú?

Cons. P. Pena De ná, hombre, de ná. ¿No me pueo reí? (con solemnidad.) Continúo. Por lo demá a mí no me molesta tené mote. ¿Quién no tié mote en Seviya, vamo a vé? Los hay pa tó los gustos; feos, bonitos, alegres, limpios, susios y hasta repunantes. ¿Que quié osté un mote limpio? ahí va un ejemplo: El aseao. Se vé que er tío é de los que se atusan con saliva y habla con los amigo á metro y medio pa que no le sarte porvo à la ropa. ¿Que quié osté un mote susio?, ayà va: Er boceras. Se está viendo á un tío que come los fideo con prisa y no conose má serviyeta que la armósfera.

Cons. (Riendo.); No está mal oservao!

P. Pena
Po ayá va otra reflersión; er mote á vese hasta é una nesesiá, sobre to cuando er nombre y apeyíos son tan vulgare que hasen que confundamo á la presonas. Ejemplo ar canto: el marío de la estanquera de esta caye se yama Juan Pére. Dise osté el nombre y apeyío y naide le conose, pero dise osté er Fogueao y tó er mundo sabe que er Fogueao es el marío de la estanquera.

Ber. (Viendo que Consuelo vuelve à reir) ¿También ahora? ¡Paece mentira que le haga á oté gra-

sia ete permazo! Cons. Pos me la hase; no lo pueo remediá.

Ber. (A Poca-pena.) Y ya que hablas tanto, vamo á vé; ¿qué tiés que deci der mote nuevo?

P. Pena Que tratándose de un chico pué pasá lo de *Poca-cosa*, pero como ayegue á hombre y me lo yame arguno, le pego una trompá que lo desmorono.

Ber. Zi, verda? Pos Poca-coza va a tené pa un

rato como te pique er motecito.

P. Pena A quiến, ¿á mí? ¡A mí que me ha de picá, señó! Casuarmente ha venío osté á da con un endividuo...

Ber. Oye, *Poca-coza*, entre paréntezi, ¿no tiés na que hacé por ahí adentro?

P. Pena No, señó. Pos como iba disiendo; casuamente ha venío osté á da con un endividuo...

Ber. Oye, ¿ni por ahí afuera tampoco?

P. Pena No, señó. (Continuando.) Ha venío osté á da con un endividuo...

Ber. Oye, me paece que te están yamando.

P. Pena (Indignado y dando un grito.) Güeno, hombre, güeno. Pa desile á uno que se vaya no hasen farta tantas indiretas. Y cuando dos personas tien que hablá de asuntos reservao se marchan ande no haya gente. Y cuando yega uno y estorba no se le da conversasión. ¡Digo, se me figura á mí!

Ber. Hombre, Poca-cosa, no te enfaes! Cons. (Riendo.) ¡No te enfaes, Poca-cosa!

P. Pena (con indignación.) No, si no me enfao!...; Me están ostés yamando Poca-cosa y no me enfao!... Pero ¡místelas!... er día que yo quiera le pongo a osté un mote que no se le

desprende ni con la pié. ¿A mi?... ¿A que no?

BER.

P. Pena ¿Que no? (Haciendo la cruz con los dedos y besándola.) ¡por estas! Er día que le encuentre en un sitio público, le yamo a osté La Caprichosa... ¡y ya va osté apañao, compare! Que haiga salú. (Mutis por la casa.)

ESCENA VI

CONSUELO y BERNARDO

Pausa larga. Bernardo se queda atónito mirando hacia el sitio por donde ha desaparecido Poca-pena, Consuelo, cada vez que levanta la cabeza y ve á Bernardo, rompe en una explosión de carcajadas

BER. (Aprovechando por fin un silencio.) ¡Camará, po no la ha entrao à osté poco fuerte! (Nueva explosión de Consuelo que dura largo rato. Bernardo, entre incomodado y corrido, se cruza de brazos y espera.); Güeno está!...; Cuando ze le pace á oté hablaremo!

Cons. (Haciendo esfuerzos por dominarse.) ¡Ay, osté perdone, hijo!... E que ese diablo de chico tié unas ocurrensia... ¡La Caprichosa! ¡Ja, ja, ja! (Nueva explosión.)

BER. Zi que estoy apañao! (Pausa. Indignado ya por la risa.) Güeno, niña, güeno. ¡Ya eto paece coza de choteo, ca... ramba!

CONS. (Riendo.) ¡Ay, no se enfade osté que é peor!... (Fuera de si.) ¿Que no me enfae?... ¡Recontra! BER. Po qué quié oté que haga, reime yo ta-

(Llorando de risa.) ¡Ja, ja, ja! ¡Ay, yo me pongo Cons. mala!... |yo no pueo ma!... |La Caprichosa! |Miá que La Caprichosa!... |Ja, ja, ja! |Ja, ja, ja!...

> (Mutis por la casa riendo á carcajadas. Nueva pausa. Bernardo, en silencio, pero requemándose por dentro, contempla durante largo rato la puerta por donde Consuelo ha hecho mutis. Se oyen cada vez más lejos las carcajadas, y por fin, cuando el silencio se restablece, avanza el de la Algaba indignado hasta la batería y exclama, sombrero en mano y en el paroxismo de la desesperación.)

BER. ¡Mardita zea mi zuerte! ¡Mardita zea mi zombra! ¡Mardita zea mi etampa iluminá!... Ande me encuentre ar niño eze le arrimo un boleo, le trinco der gañote y una de dó: ó dejo de sé de la Argaba ó ze mete la lengua donde le capa, le copa, le cupa, le quera redié! creí que ni la palabra me zalía. (se encasqueta el sombrero eon furia, se estira los puños, se ciñe de un tirón la americana y vase á la calle todo lo deprisa que puede hecho un basilisco.)

ESCENA VII

POCA-PENA, que sale corriendo, atraviesa la escena, se acerca á la puerta de la calle y grita dirigiéndose á Bernardo:

¡Vaya osté con Dió, don Berrinche, y tenga osté cuidao que eso de ahí en frente é un edifi-io!... ¡Patapúm! ¿no lo dije? ¡Se dió de hosico con la esquina!... ¡Josú, Dió mío, como va ese hombre!

Música

Se marcha furioso, se marcha indinao, igual que un cohete resién disparao. ¡Ay, qué tío tan salao!... ¡Camará, con los humos que gasta y er genio que ha echao!...

No se pique osté, compare, cuando la gente lo vea, que ar que le pica se rasca y el rascarse é cosa fea. Y el rascase é cosa fea, según dijo yo no sé si el obispo de Toledo ú el arcalde de Jeré.

(Con mucha trubanerla.)
¡Ay, comare,
qué picores
cuando veo à mi novia Dolores!
Lo que siento
yo no sé,

que me pica, me pica, me pica, me pica una cosa que no sé lo que é.

(Bails.)

Hoy se casa deña Juana con un mosito travieso porque yo sé que la pica el afán de ver que es eso. El afán de ver que es eso de la compenetrasión de una jembra ya jamona y un mosito pirandón.

¡Ay, comare
Sebastiana,
qué picores tendrá doña Juana!
Hay quien dise,
con razón,
que la pica, la pica, la pica
y está medio loca
con la picasón.

(Baila todo lo más animado posible, y acaba el número.)

ESCENA VIII

POCA-PENA y SEÑÓ JOSÉ que sale de la casa

Hablado

José (Cruzandose de brazos.) ¡Me paese mu bien, hombrel.. ¿De moo que mientras yo me güervo loco buscandote te das cuatro pataítas pa entretenerte?

P. Pena ¡Como osté no me había mandao na!..

Jose Vergüenza que te hubia dao Dió! P. Pena Grasia por el piropo.

José
Toma veinte séntimo y lárgate á escape por un paquete picao.

P. Pena En un vuelo.

José Arrea. Ah, oye, tráemelo del estanco de er Fogueao; ya sabes que no lo quiero de otra parte. (Mutis.)

P. Pena Descuidie osté. (Deteniéndose.) Yego al estan-

co, entro, pio el paquete y cuando lo agarre le digo á la estanquera:—Oiga osté, seña Merchora, el quinto que foguearon el domingo ¿era por un casuá su marío de osté? Se indina, me tira un cuarterón y se la orvía cobráme. Má fijo que la lú! (sale corriendo y en la puerta se da de hocicos con Frasquito.)

Fras. (Sujetándole por un brazo.) ¡Quieto! ¡Tú no sale de aquí!

ESCENA IX

POCA-PENA V FRASQUITO

P. PENA (Retrocediendo asombrado.); Josú! ¡Frasquito! Fras. El mesmo.

P. Pena Pero ¿qué es esto? ¿Cuándo has venío?

Fras. (Muy rapido basta el final.) Ayer noche. Me dieron er domingo la lisensia y er lune salí de Barselona. ¿Qué ha pasao aquí?

P. PENA ¿Aquí?... Orvíate de esto, Frasquito.

FRAS. (Con ansiedad.) ¿Qué dise?

P. Pena Que la tía ha intersetao tus cartas; que Consuelo no ha recibio denguna; que aquí quien priva é un señorito de la Argaba à quien la tía proteje, y, en fin, que quien se fué de Seviya perdió su siya, al revé del refrán.

Fras. Pero ¿é verdá to eso?

P. Pena Como me yamo Poca-cosa, digo, Poca-pena, digo, Juanito. Y ahora largate.

Fras. ¡Quiá!¡Yo no me largo!

P. PENA ¿Cómo?

Fras. Que no me largo; que me queo.

P. Pena Pero ¿qué dise, chiquiyo? ¿No comprendes que si te ven?...

Fras. No comprendo na. Solo sé que he querío à

Consuelo como un loco, que la quiero entoavía y que este pago no lo meresco yo.

P. Pena Pero ¿no te digo que quien tié la culpa é la tía?

Fras. (Fuera de si) Pos á la tía esa la retuerso yo el gañote.

P. PENA ¡Cáyate! (Quedándose pensativo. Pausa breve.) ¡Cáyate! (Nueva pausa.) ¡Cáyate, hombre! Fras. |Si no abro la boca!

P. Pena Cáyate, que se me acaba de ocurrí la primé

diablura con grasia. (saltando y brincando con gran alegría) ¡Ole con óle! ¡óle con óle! ¡óle

con óle y con óle!

Fras. Pero ¿qué te pasa? ¿te has güerto loco?

P. Pena ¡Chist, á cayá!... tú te va ahora mesmo á tu casa, te acuestas, te levantas, comes, juegas al dominó, hases lo que quieras y esperas á

que vaya yo pa que hablemo.

Fras. Pero dime siquiera...

P. Pena Es un secreto y no pué sé. (Echándole á empu-

jones.) ¡Hala pa tu casa!

FRAS. Pero escucha...

P. Pena Que a los chico no se os pué contar na, ya lo sabrás luego. ¡Hala pa tu casa!

Fras. Pero oye...

P. PENA ¡Hala pa tu casa!...

Fras. Pero...

P. Pena (En la puerta y empujándole.) ¡A tu casal... ¡Asina! ¡Pos, hombre, no faltaba má!...

ESCENA X

POCA-PENA solo

(Volviendo á escena.) ¡Josú, Josú y Josú!... ¡qué idea se me ha ocurrío! De esta hecha no güerve á poné los pié aquí er señorito ese de la Argaba. ¡Menúo escándalo!... Va á ardé Seviya, van á acudí los bombero, los vesino, la tropa, la guardia seví, los munisipale y hasta er clero parroquiá con crú arsada!... ¡La mare é Dió qué idea!... ¡Ole mi cuerpo! ¡Ole mi grasia!... ¡Ole con óle, con óle, con óle, con óle y con óle!... (Mutis bullicioso seltando y brincando. Telón de boca todo lo más rápido posible. Intermedio breve.)

MUTACION

CUADRO SEGUNDO

Rincón pintoresco de los barrios extremos de Sevilla. A la izquierda una casa baja de la que deben verse dos fachadas, una que da frente al espectador y otra que se prolonga sesgada hacia el fondo formando ángulo con la verja del huerto; en la que da frente al público un balcón practicable que corresponde al piso alto y reja en la planta baja. A la derecha otra casa en idéntica disposición que la anterior, pero sin que en ella necesiten ser practica bles rejas ni balcones. El fondo de la decoración lo constituyo el huerto que ya conocemos, por encima de cuya verja asoman las copas de limoneros y naranjos. Son pasos practicables para la escena los términos primero y tercero de la derecha y primero de la izquierda. Es de noche, Efecto de luna.

ESCENA PRIMERA

POCA-PENA y FRASQUITO por la izquierda

P. Pena ¡Chits!...; con cuidao! (Acercándose de puntillas al segundo término de la derecha y observando.); Aun no ha venío!

Fras. Como venga se cae.

P Pena ¡Fegúrate! Cuento con Paco el Naranjero, Antolín el Caña y Juanito el de los botones. Tre gachó capase de hasé reí al simborrio é la catedrá.

Fras Tre puntos pa una groma.

P PENA Digo! y que les ha gustao poco lo que se me ha ocurrio.

na ocurrio.

Fras. Como que está ideá superiormente. Por supuesto, tú le habrá dicho à Consuelo...

P. Pena Se lo he dicho tó; lo de que tú has yegao y lo que pensamo haser esta noche. ¿Crees tú que sin contá con eya me hubiá yo atrevío à na?

Fras. Chiquiyo, tengo las primera ganas de ve á mi novia.

P. Pena Pos déjalo dí que esta noche se mueve en este barrio el escándalo má gordo que recuerda dengún nasío.

FRAS (Riendo.) ¿De vera?...

P. Pena Me juego un duro. E desí, un duro no lo

tengo, pero ahí van veinte séntimo de una cajetiya que se le orvió cobrame esta mañana á la mujé de el Fogueao. (Imponiendo silencio de pronto.) ¡Chist!... ¡Cáyate! (Echa á correr de puntillas y mira por el segundo término de la de-

recha.)
(A media voz.) ¿Qué pasa?

P. Pena (Volviendo mu, alegre.) Que ya está ahí el tro-

vadó. ¡Chiquiyo, cómo viene!

Fras. Muy elegante?

FRAS.

P. Pena ¡Digo!... Pantalón de piqué, chaleco de piqué, sapato de piqué... Hasta la castora que trae puesta debe sé de piqué... ¡No te digo

má!...

Fras. ; Camará con er tío!

P. Pena ¡Chist!... ¡Silencio y vámonos!... ¡Empiesa el

festivá! (Mutis de ambos por la izquierda.)

ESCENA II

BERNARDO y AMIGOS 1.º, 2.º, 3.º y 4.º El primero ridiculamente vestido con un terno blanco como la nieve. Los otros con guitarras bajo el brazo

BE.. (Saliendo el primero muy decidido.) Por aquí. Y ya zabei lo que os tengo dicho; cuidao con laz entra y mucha melopea.

Am. 1.0 Descuida.

Am. 2.0 Oye, ¿se asomará pa oirnos?

Ber Ezo ya é queré demaziao. Yo zé que etará loca de impaciencia eperándome detrá de lo viziyo, pero una coza é traé loca á uná mujé y otra que z'azome delante é gente.

Ам. 1.º Me paese que desajera tú un poco lo de la

locura.

Ber ¡Quién!... Po na má que he recibio hoy una carta zuya que dice azín: Anger de amó; do puntos. Le espero á oté á la dié y media por la parte de atrá. No farte oté, lú de donde er zó la toma, poique ze moriría de doló eta que lo é zuya afertízima, eze, eze, erre y pe, Conzuelo.

Aм. 1.0 Camará!

Ber Podata. Zi pienza ote etrena ropa, avízeme-

lo con un chico pa no recibí la impreción de gorpe.

Am. 2.º Y tú, claro, en vista de lo que te dise, te has

venío sin vestí.

BER. Hombre, te diré; no he querío vení yamati-

vo por no imprezionala demaziao. (Por las

guitarras.) ¿Etamo?

Am. 1.º Cuando quieras. Ber. Po á la una, á la dó y á la tré.

Música

Ay, morena, morena, morena, cuyo amó me trastorna y me mata, zal ar barcón un momento y ascucha mi zerenata.
¡Ay, azoma tu cara bonita que parece un clavé reventón.

Amigos Con er tipitún, con er tipitún.

Ber. Y ascucha, morena,

mi alegre canción.

Amígos Y ascucha, morena,
su alegre canción.

BER. Tós me azeguran que tienes, morenita engañaora,

como la nieve la cara y er pelo como la mora. Pero yo zé, morenita, que lo que tienes mejón

ez er... tipitín, ez er... tipitón, ez er piececito, que é mu coquetón.

que e mu coqueto Coro ¡Ajú!... Ber ¡Ajú!...

Topos

BER

Ajú!... ¡Mamá! ¡Jozú!. .

A mi novia le acabó de vé

el cu...

el curú, curú-cubrecorsé.

'r á la lú, y á la lú,

y à la lú de una vela he notao.

que lo tié... Que lo tié... Que lo tié...

Coro-Que lo tié...

Ber. Que lo tiene muy estropeao.

Coro ¡Mamá!...

Coro

BER.

¡Jozú!... A mi novia le acabo de vé,

etc., etc.

(Bernardo baila grotescamente y acaba el número.)

Hablado

BER. Güeno. Y ahora tomá pa una caña y deja-

me zolo. (Dándoles dinero.)

Ам. 1.0 Grasia, Bernardo.

Ам. 2.0 Estimando y güena suerte.

BER Andá con Dió.

AMIGOS Salú. (Mutis por el fondo derecha.)

ESCENA III

BERNARDO, luego CONSUELO, en el balcón. Más tarde POCA-PENA por la azotea

BER. Debe etá eperando... ¡en cuanto oiga la zeña abre. (Silba de un modo raro y adornando con trinos y arpegios el silbido.) ¿Qué tal? ni el canario má zonoro. (Pausa.) Po no abre. Repetiré por zi acazo. (Nuevo silbido más adornado aún que el anterior. Pausa. El balcón permanece cerrado.) ; Redié! ¿Ze habrá dormío?... No, pue lo que é ahora me oye aunque esté en el úrtimo he-

misferio de la caza. (Tercer silbido más fuerte y prolongado que los anteriores. Se abre lentamente

el balcón y aparece Consuelo.)

Cons. Buenas noche. BER. Gracia á Dió!

Cons. Hase mucho que está osté sirbando?

Ber. Una media hora na má. Cons. ¡Ay, hijo, po descanse osté, que se habra osté queao sin aire en el depósito!

Ber. ¡Je, je!.. ¡Por vía e Dió! tiế usté una zalía

que le dejan à uno parao. Cons. Po no esté esté parao al relente que dan

Cons. Po no esté esté parao al relente que dan tersiana.

Ber. ¡Je, je!... no lo crea oté; à mi el relente no me perjudica. Lo que me pone malo é eza boca de clavé y ezoz ojo que zon do zole.

Cons. ¿Está osté seguro de que son dos ole?

BER. Zegurizimo!

Cons.
Pero dos ole de entusiasmo, ¿no? ¡Ole y ole!

Mardito zea er betún!... Tié oté gracia pa
veinte armenaquez y aun la zobra. E oté la
gachí má barbiana der globo tirráquio, ¡zalero! y aquí etá pa defenderla Bernardo Tirabeque, que ze mata con el que á osté la
farte, lo mesmo en ete zitio que veinte legua
máz ayá. ¡He dicho! (se separa de la reja, á la
que se habrá agarrado, y al volverse de frente se le ve
el traje todo pintado de rayas negras y la cara y las

Cons. (Reparando.) ¡Josú!...

Ber. ¿Qué paza?

Cons. Pero ¿cómo va osté, Bernardo?... (sin poder

manos ennegrecidas también.)

contener la risa.)

Ber. ¿Quién, yo? (Reparando en sus manos y en su traje.) ¡Mardito zea er betún!... (Desesperado.) ¿Pero ande me hé arrimao yo pa poneme azina?

Cons. Osté sabrá.

Ber, Ezo é que han pintao de negro la reja. (Tocándola y manchándose.) ¿Lo ve oté?... ¡la han

> pintao! (Riendo.) Po mire osté, tié grasia.

Cons. (Riendo.) Po mire osté, tié grasia.

BER. (Indigando.) ¡Mucha!... ¡una gracia atró!

Cons. ¿Quién hábra sío?

Ber. ¿Quién va à zè? Er pajolero niño eze que me las tié jurá; ¡mardito zea el arró con leche!... ¡Donde lo encuentre me lo zorbo!

Cons. Bernardo, por Dió, serénese esté.

BER ¿Qué ví à zerename, zenora?... ¿A oté le paece que ze puén tirá à la caye, azín como azín, lo ziete duro que má costao er traje?... ¡Mardito zea er mundo cochinol...

Cons Eso se lava, hombre.

¿Y qué diran en caza cuando me vean? BER.

CONS Po dirán que ha salío osté de papé blanco y

vuerve de farsiya.

(Desesperado.) ¿Chungueito ensima? ¡Poz é lo BER.

unico que me fartaba!

P. PENA (Desde la azotea.) ¡Ayá va eso!... (Levanta la espuerta y vierte sobre Bernardo todo el contenido de

tierra y cascote.)

BER. (Dando un salto.) ¡Me caigo en la má!...

Cons.

P. Pena (Asomándose.) Osté desimule, creí que no ha-

bía naide.

(Gritando.) ¡Mardito zea er betún!... BER

P. PENA Como estamo de obra, ¿sabosté?... ¡Vaya,

sepillarse y hasta otro rato! (Deseparece.) (Furioso.) ¡Azín te den morsiya, ladrón! BER

(Riendo.) ¡Sí que está osté en desgrasia esta noche, Bernardo! Cons.

Mardito zea el arró con leche! BER

Cons. Ay, pero no grite osté de ese modo que van

á oirle!

BER. ¿Y le paece à oté que no é pa gritá, zeñora?...¡Por vía e Noé!... ¿po no me ha echao

barro encima é la pintura? Cons. ¡Sí que é mala pata!

BER. (Encarándose indignadísimo con la terraza.) ¡Vaya

oté de ahí, zinvergüenza, azaura, malange!... Vamo, hombre, que me pelen al rape zi no me las paga eze niño. ¡Jurao va! (Hace la cruz

con los dedos y la besa.)

ESCENA II

CONSUELO, BERNARDO y JUANITO el de los botones, que sale por la derecha

JUA. (Acompañándose con palmas y cantando. Se tambalea fingiendo una borrachera atroz.)

A mi me yaman, me yaman, Juanito er de los botones.

á mí me yaman me ya... (Interrumpe la copla y se dirige á Bernardo.) ¡Güe-

nas noches, compare! (se acerca tambaleándose.) Salú, mosita.

BER (Contrariado.) ¡Por vía e Dió! ¡esto me fartaba! No se retire osté, compare, que no mancho. Jua.

Sobre que osté tampoco va muy limpio que digamo; se vé que ha elegio osté er coló blanco pa que se distingan bien los lamparone.

Cons. Hombre, siga osté su camino y no se meta

con la gente pasífica.

Jua. ¡Bien hablao! Ya sabía yo que de esa boca había de salí lo mejón! (Acercándose y piropeando á Consuelo.) ¡Olé lo güeno!.. Oiga osté, presiosa, ¿me quié osté á mí por novio en lugá de este asaúra? (Tirando de un manotón el sombrero á Bernardo.)

BER. (Recogiendo el sombrero.) ¡Mardita zea!... (A Juanito, queriendo disfrazar el miedo eca apariencias de energía.) Oiga osté, amigo, la mano quietaz,

eh?... La mano quietaz.

Jua. Osté desimule, no he querío fartá; pero si se molesta osté me es lo mismo. Yo, por las güena, una paloma; pero por las mala le meto á osté un puñalón que lo dejo clavao en esa paré.

BER. (Aparte y asustado.) : Rechufa!

Jua. Ý no hay má que hablá... y ahora mesmo nos vamo los do á tomá un chato á la salú é la novia. Dame osté er bombín.

Ber. Pa que?

Jua. (Irritado.) Dame osté er bombín, le digo.

Ber Pero, ¿pa qué?

JUA. ¿Me da osté er bombín?... "Sí ú 1.0?... (Haciendo ademán de meter mano á la faca)

Ber. (Dándole el sombrero.) Zi, hombre, zí... ¡tómelo osté! (Tragando saliva.) ¡Le zeguiremo la groma!

Jua. ¡Eso é! (se pone el sombrero.) Póngase osté mi gorra. (se la da.)

BER. (Titubeando.) Pero...

Jua. (Furioso.) ¡Póngase ostá mi gorra!...

Ber. (Obedecien lo rápidamente y disimulando el miedo.) Zí, hombre, zí!.. ¡no ze ponga oté azín, caramba!... (Se encasqueta la gorra.) ¡Ya etá! (Consuelo se retira del balcón.)

Jua. Ole! (Echandole un brazo por el cuello.) Ahora é cuando me gusta que alternemo. Viva la

iguarda! ;El señorito y el obrerol

Ber. Mardita zea!.. ¿Lo ve? ya za retirao del barcón.

Jua. ¡Chist!... Ese é otro cantá. Y si tú tié interés en quearte aquí, pués quearte por las güenas.

Ber. Te diré; interé no tengo. Pero zé que zi me marcho va á enfermá eza pobre, porque la traigo loca.

Jua. No me diga má. ¡Venga esa mano!

BER. (Dándole la mano.) Vaya.

Jua. Dame un duro pa conviá á los amigo.

Ber. ¿Un duro?

JUA. ¡Un duro! (Gritando amenazador.)

Ber. (Aparte.) ¡Redié con er tío!... (En alta voz y dándoselo.) Ahí va. Degüerveme tú ahora er bombín.

Jua. ¿Er bombín?... (Quitándoselo y poniéndoselo bajo el brazo.) ¡lo siento, pero no pué sél Quéate con la gorra como recuerdo mío, que éste, (Por el sombrero, golpeándolo.) ¡éste me lo yevo yo por las güenas ú por las malas!

BER. (Aparte.) Mardito zea er betun!... (En voz alta.)

Pero, hombre, conzidera...

Jua. ¡Chistl...; à cayá tocan!... Esto representa er señorio (Por el sombrero.) y esto la clase obrera y trebajaora. (Por la blusa.) ¡Güeno! Pos ahora la clase obrera se pone por montera ar señorio. (se pone el sombrero.) ¿Lo ve? ¡mejón que er gayo!... (Cantando y acompañándose con palmas.)

A mi me yaman, me yaman, Juanito er de los botones, a mi me yaman, me yaman...

(Medio mutis tambaleándose por la izquierda. Al ir á salir se detiene y exclama con naturalidad) Un duro y er bombíu... ¡se van á reí poco aqueyos cuando lo sepan! (Vase tranquilamente, con paso firme, como si de pronto se le hubiera quitado la borrachera.)

ESCENA III

BERNARDO; luego POCA PENA, FRASQUITO y MOZOS 1.º, 2.º y 8.º, con cencerros

Ber. ¡Y ze yeva er zombrero!... ¡Mardita zea!... Hombre, zi no yega a zé porque eta borracho, der guantazo que le pego le mando al otro lao der Guadarquiví. ¡Y eza tonta zá azustao! Ví á tranquilizala. (Llamando.) ¡Conzuelo! ¡Conzueliyo!... ¡Zarga oté zin mieo que ya he despachao á eze fantamón!... ¡Ande oté, hija, que lo que é á eze no le quean gana de gorvé por otra!... (Empleza a oirse lejano rumor de cencerros que va acercándose.) ¡Redié! ¿qué zuena por ahí?... ¿Zerá eta noche el encierro? ¡Po no me fartaba zino que pazaze por aquí er ganao!... ¡Los cencerros sue nan muy próximos.)

Mozo 1.º (Dentro.) Eh!... Apartarse la gente, que va

un toro desmandao!...

Ber. (Dando un salto.) ¡Mi mare!... ¿Un toro desmandao ha dicho?... ¡Mardita zea!.. ¡y me coge sin un mal capote pa poéme defendé!

Mozo 2.º (Dentro y más cerca.) ¡Fuera to er mundo!...
¡Fuera to er mundo!...

Ber. (Aterrado.); Mardito zea er betún!... (Corriendo hacia la reja.); Aguardáze, home, aguardáze que zuba!... (Trepa despavorido, hasta quedar agarrado á los hierros del balcón.); Camará, como ze está poniendo la noche!... (El balcón debe estar cerrado. Desembocan en la plazoleta, por la izquierda, Poca-pena, Frasquito y los mozos, metiendo ruido con unos cencerros que llevan en la mano.)

Fras. (Riendo.) Parase ya, home, parase ya!... Cha-

vó con vosotro!

P. Pena Sí, que la bromita é feal

Fras. Quiá, hombre, si tié la má de grasia.

Mozo 1.º ¡Digo!...

Mozo 2.º Lo meno yevamo espantás treinta personas

sin contá los munisipale.

P. Pena Pó vamo à seguí metiendo buya. ¡E-ta noche asustamo nosotro à medio Seviya! vuelven à sonar los cencerros y salen corriendo por el segundo término derecha.)

Mozo 1.º (Gritando como antes.) ¡Eh!... ¡Apártese la gente que va un toro desmandao!... (Se aleja el cen-

cerreo hasta extinguirse.)

Ber.

(Agarrado á los hierros del balcón y después de larga pausa.) ¡Me caigo en la má!... Home, ¿y no é pa bajá y liaze á palo con ezo zinvergüenza? Zuerte que á mí lo toro no me imprezionan, pero lo ziento por ma de cuatro infelice que ze ván á yevá un zusto por ahí.

ESCENA IV

BERNARDO en el balcón. Por la izquierda, PACO el NARANJERO y en seguida ANTOLÍN el CAÑA

PACO (Deteniéndose al salir en la esquina y mirando hacia atrás como si hablase con alguien que se hubiera que. dado rezagado.) Meno pamplina y venga osté pa acá, amigo, que de Paco el Naranjero no se burla naide.

BER. (Sin atreverse á bajar.) ¡Redié, una custión!

ANT. (Por la izquierda y deteniendose frente a Paco.) No sea osté tan súpito, que hay tiempo pa to. Sobre que ya le he dicho que esa mujé habla toas las noche con un señorito de la Argaba.

BER. (Aterrado.) ¿Eh?...

Paco Mentira!... A Consuelo no se la aserca naide mientras viva yo. Y si é verdá lo que osté dise, ar zeñorito ese le meto yo en er vientre dos parmo de asero.

BER. Dió mío, qué bárbaro! (Salta la barandilla del balcón y se pone en cuclillas, por la parte de adentro, ocultándose todo lo posible.)

¡Y si é mentira, va osté á tené que vérselas PACO

conmigo por bocón!

Ea, con verlo basta, que ya se me acaba à ANT. mí la prudensia.

PACO Po vamo ayá. ANT. Po vamo.

BER. ¡No m'trevo ni a respirá!

> (Paco y Antolin dan la vuelta à la esquina y, efectivamente, no ven á nadie en la plazoleta.)

Paco Naide, ¿lo está osté viendo?

ANT. Se habrá marchao.

:Mentiral PACO

ANT. Mire osté lo que habla.

¡Osté é un envidioso y un embustero! Paco

ANT. Vaya, se acabó. Antolín er Caña, no se deja farta ni de su pare. ¿Trae osté herramienta?

(Sacando una descomunal navaja de muelles que abre Paco con gran estrépito.) La sufisiente pa abrirle à osté un boquete en el estómago.

BER. ¿Ze lo abre! Ant. (Sacando otra navaja por el estilo.) Vamo á verlo,

amigo.

PACO ¡A verlo! (Se colocan frente à frente con las navajes empalmadas, y prontos à acometerse.)

BER. (Desde el balcón.) [No quean ni las virutas!

Ant. ¿Estamo?

Paco Estamo.

Ant. Ayá voy; ini los óleos le van á arcansá, compare! (Le acomete. Paco para el golpe y se desvia.)

Paco Otra ve será. ¡Toma, granuja! (signen acometiéndose.)

ANT. Para ese gorpe, sinvergüensa!

PACO Cochino!

Ant. Ladrón!...

PACO

4

Paco Toma, por morral!...

ANT. (Lanzando un grito ahogado.) Ay!... (Deja caer la faca y la chaqueta y se apoya en la pared.) Me has matao, Paco..., me has matao!... (Cae pesada-

mente y queda al pie de la reja, inmóvil, rígido.)

(Se queda contemplando al muerto, limpia tranquilamente su navaja, la cierra, se la guarda y exclama después de una pausa.) ¡Asina!... ¡Muerto!... ¡Pa que sepan que el que se burla de Paco el Naranjero, tié pena á la vía!... Ahora, à buscá ar zeñorito de la Argaba y ande lo encuentre..., ¡lo degoyo! (Escupe con petulancia y vase tranquilamente por el fondo derecha.)

ESCENA V

BERNARDO y ANTOLÍN

Ber. (Después de larga pausa y asomando la cabeza por entre los hierros del balcón.) ¡Ze fué!... ¡Caray qué fieral... ¿Y dice que va á buscarme?, ¡mañana mismo zaco un kilométrico! (Pausa.) ¡Való, Bernardo!... Yo debía bajá y marcháme ..., poique que zi me encuentran aquí, como zaben er genio que tengo, van á creé que lo he matao yo... Pero er cazo é que me da un poquiyo é reparo bajá, porque yo á lo vivo, no los temo, pero á los muertos loz tengo una aprenzión que... (Pausa. Fijándose en Antolin.) ¡Dios mío! ¿Qué es aqueyo?... Dende aquí no ze distingue bien zi é la azaura ú la

gorra...; Ea, abajo! ¡Que no ze diga de lo zenorito de la Argaba!... (Comienza a bajar lentamente. De pronto se oye el jipio de un trasnochador que canta dentro.)

TRAS. :Ay!...

(Dando un grito.) Ayl... (Aterrado vuelve á subir BER.

rápidamente. El otro continúa su copla dentro.)

TRAS. ¡Ay!... Eres igual que la lima que destruye lo que toca

y parese que acarisia...

(Se pierde la copla á lo lejos. Pausa.) BER.

(Tembloroso.) ¡Ca... camará, que zusto!... ¿Po no ze me había figurao que er muerto ze arrancaba por zoleare?... ¡Èa, abajo otra vé! (Comienza á bajar de nuevo deteniéndose á cada momento para mirar con recelo á Antolín que, sin ser visto por Bernardo, ha cambiado de postura. Al cabo de unos momentos, Bernardo se da cuenta y se detiene.) ¡Redié... ¡Juraría que el cadávere ha cambiao de postura!... ¡Zerá el asquito que le tengo!... ¡Camará, estoy pazando un ratito como pa mi zolo! (Sigue bajando. Al llegar cerca del suelo da un salto por encima de Antolin y va á parar al otro lado de la escena gritando:) ¡Aaaaah!... (Se detiene tembloroso, aterrado, con los pelos de punta.) ¡No z'ha movio!... ¡Bernardo, te has sarvao! ¡Le rezaré un padre nuestro por er camino! (Dirigiéndose lentamente hacia el fondo.) A la una, á las do... (Vuelve la cabeza á tiempo que Antolin se incorpora y se sienta.)

Vaya osté delante que yo le seguiré. Ant.

(Aterrado.) : Aaaaaaaah!... (Se tambalca como si BER. fuese a caer redondo y luego sale corriendo y gritando, por el segundo término de la derecha, como alma que lleva el diablo.) ¡Zocorro!... ¡Auziliooo!...

(Levantándose rápidamente.) ;Eh! ;Compare!... Ant. Compare!... (Sale corriendo detrás de Bernardo. Telón de boca rápido.)

Intermedio musical

CUADRO TERCERO

La misma decoración del cuadro primero. Es de día

ESCENA PRIMERA

SENÓ JOSÉ, en el centro de la escena y enredando en las macetas.

Después POCA-PENA, que sale de la casa con una escoba de encalar,

que dejará en sitio conveniente

José	(Canturreando.)
	Qué te quiere tú poné.
	qué te quiere tú aposta
P. Pena	(saliendo.) Salú y pesetas. Me habia osté
	yamao, śeñó José?
J osé	No, pero me alegro é verte.
P. PENA	¿Piensa osté enviarme por tabaco?
José	Pienso desirte que te escondas, porque como
	te encuentre mi mujé te pela.
P. Pena	Y hará mu bien, porque me hase farta.
	¡Misté por donde me voy à ahorrar el bar-
	bero!
José	Es que pué que sargas trasquilao.
P. PENA	¿Por qué? ¿Pasa argo? ¿ l'ié argun resenti-
	miento conmigo la seña María Jesú?
José	Tú sabrá lo que le has hecho a Bernardo
	esta noche.
P. Pena	¡Güeno está lo güeno! ¿Ya se ha enterao
	osté?
José	Pero ¡malange! si no se habla de otra cosa
	en Seviya; si l'aco el Naranjero y Antolin el
	Caña van pregonán tolo de colmao en col-
	mao; si disen que e-tá la Algaba alborotá y
	que Bernardo ha jurao que ande te vea te
	purverisa
P. PENA	(Afirmativamente.) ¡Bernardo no é posible!
José	¿No é posible? ¿Por qué?
P. Pena	Porque à las onse y minuto salió de estam-
	pía, á la dose y media pasó por Córdoba á
	toa máquina; a las tré crusó por Madrí co-
	mo un rayo, à la siete le vieron en Burgos
	- ,

y á las ocho y cuarenta enlasaba en Irún

con el expré de Fransia.

(Sin poder contener la risa.) ¿Y eso é to lo que José

se te ocurre, guasón?

P. PENA Aspere osté, que pué que piense purverisa-

me por tiléfono.

Aya tú. Lo que te digo é que te libre de mi José mujé, porque, como te pive por su cuenta, má valía que te piyase la maquina apisonaora. (Medio mutis.) ¡Ah! y adviérteselo ta-

mién à Frasquito por si acaso.

(Vase por la casa.)

ESCENA II

POCA PENA. En seguida FRASQUITO por el foro. Después CON-SUELO, que sale de la casa

Ya se ha armao!... Tó se ha descubierto, P. PENA incluso que Frasquito está aquí dende ayé... ¡Ea, pos menjó! ¡Ar fin y ar cabo tenían que enterase!...

(Desde la puerta.) Ayi está, jyo me cuelo!... FRAS.

(Entra.) ¡Eh, Poca-pena!... ¡Niño!...

(Viendole.) ¡Chist!... ¿Quiés cayarte, asaura?... P. PENA Por qué has venío sin que yo te avise?

Porque no pueo está más tiempo sin vé á FRAS Consuelo. ¡Yamala!

Chiquiyo, ¿tú estás loco?... ¿Y si viene la P. PENA tía?

B'RAS. (Enérgico.) ¡La degüeyo!

P. Pena ¡Chócala! ¡Tú ere un amigo!... Voy à avisà à tu novia... (Se dirige corriendo hacia la casa à tiempo que aparece Consuelo.)

No hase farta; aquí estoy. (Se detiene un poco CONS. emocionada.)

FRAS. (Con toda su alma.) ¡Consuelo!...

(1dem.) ¡Frasquito!... (Corren el uno hacia el otro Cons. con lcs brazos abiertos.)

P. PENA (Interponiéndose rapidamente entre ambos.) | Eh! ¡Cuidaito, niños, que estoy yo delante!...

Música

FRAS.

Tó yega en este mundo, serrana mía, mi presensia te prueba lo que te digo, y si tú te pensabas que no vorvía, ya me tiés à tu vera, ya estas conmigo. Ya estas conmigo, ya estas aquí. ¡A la Virgen del Carmen se lo ped!"

Cons

¡A la Virgen del Carme se lo pedí! Uy, cómo vienen, ¡válgame Dió!

P. Pena

Aquí hay uno que sobra y ese soy yo.

FRAS.

(se aparta haciéndose el distraído.)
Suspiros de tu pecho
que amores me juraron,
ni sé lo que se han hecho
ni sé donde volaron.
Y fueron toas tus cosas,
conforme sospechaba,
palabras engañosas
que el viento se yevaba.

Cons. Fras.

¿Qué dise, Frasquito? Digo la verdá. ¡Ni por mí sufriste ni me quieres ya!

Cons.

Las flores de este huerto que se abren al rosio podrán desir si ha muerto pa tí el cariño mío. Pues todas estas flores me ven por las mañana, pensando en tus amores, yorar en mi ventana.

FRAS. Cons. ¿Qué dise, Consuelo? Digo la verdá. ¡Ni mi voz te engaña ni exagero en ná!

P. PENA

Si viene la vieja no quiero pensă la mano é moquetes que os vais à yeva!...

FRAS.

Suspiritos... Suspiritos...

Cons. FRAS.

Suspiritos que yegaron á tu reja,

Cons.

chiquititos ... Chiquititos...

FRAS.

Chiquititos como el cáli de un jazmín.

Dime tú, luz de mis ojos, si al venir en son de queja no dijeron suspirando

que mi amor ro tendrá fin.

Cons. FRAS. Los dos

Suspiritos!... Suspiritos!.. Suspiritos!...

P. PENA

Suspiritos!... Pobrecitos!...

Los pos

Suspiritos que yegaron á mi reja,

menuditos... Cansaítos...

P. PENA Los pos

Chiquititos como el cáli de un jazmín.

Suspirando por los aires como el eco de una queja, suspiraban en voz baja que mi amor no tendrá fin.

Cons. FRAS.

¡No me engañe, Frasquito! No me engañe, Consuelo!

CONS. FRAS.

Tu cariño me aloca! ¡Por quererte me muero!

Cons.

¡Gitano mío!...

FRAS.

Serrana míal...

Tú eres mi gloria!... Cons FRAS.

Tú eres mi vía!...

Los pos Suspiritos!... P. PENA :Pobrecitos!...

Suspiritos que yegaron á mí reja, Los dos

menuditos...

P. PENA Cansaitos... LOS TRES ¡Chiquititos como el cáli de un jazmín!

CONS. Suspiritos... FRAS. Suspiritos...

P. PENA Basta ya de suspirá. LAS DOS ;Suspiritos!...

P. PENA No nos salva ni la Pá y Cariá. Suspiritos Los pos

que pregonan que pa ti mi amor será.

P. PENA No nos salva de una tunda

ni la Pá y Cariá.

Hablado

P. PENA Güeno, niños, basta de suspiros y á otra

FRAS. (Muy alegre.) ¿De vera, Consuelo? ¿De vera no

me has olviao?

P. PENA ¡Y dale! ¿quiés dejarla ya y no ser pelma?...

Escúchame: la vieja está ar caé...

FRAS. ¡Mia no fua verdá!

Cons. ;Frasquito!...

Yo vigilaré, y cuando oigais que canto aque-P. PENA

yo de... (Cantándolo.) No me diga tú que sí, no me diga tú que no,

porque como yo me empeñe...

M. JES. (Que entra por el foro hecha un basilisco.) ¡Güeno

díasl...

Cons. (Aterrados.) ¡Eya!... FRAS.

P. Pena (Terminando à media voz el garrotin.) ¡Nos pivó er gobernaó!

ESCENA III

DICHOS. Por el foro MARÍA JESÚS y BERNARDO

M. Jes. (En jarras, y después de breve pausa.) ¿Qué, no contaban ostés conmigo? ¡Pos aquí estamos tós! ¡Ahora veremo quién es er guapo que se me atreve! (Yendo hacia el foro.) ¡Pase osté, Bernardo! (Aparece Bernardo en el foro. Va deslumbrador, con un traje más llamativo aún que los anteriores. Lleva por corbata una gran chalina de color encarnado rabioso, y cubre su cabeza con un sombrero flexible, que le está pequeño. En la diestra esgrime un formidable bastón de nudos.)

BER. (Avanza majestuosamente, y al llegar al centro de la

escena saluda.) ¡Güeno dia!

P. Pena (Aparte.) ¡Redié, la zolitarial (Pausa breve.) M. Jes. (A Frasquito y Poca-pena.) ¡Vamo á ve los hom-

bre ahora!

BER. (Con mucho énfasis.) ¡Chist!... ¡carma, que eto é coza mía! (Da unos cuantos pasos pavoneándose,

como hombre seguro de sí mismo. Poca-pena, por si vienen maldadas, habrá cogido la escoba que sacó al principio del cuadro.) Do palabra ná ma. ¿Pué zaberze quién ez er guapo que me jugó la

mala faena de anoche?

Fras. Hombre, tanto como guapo...

M. Jes. Osté se caya y se larga con viento fresco, que en mi casa estorba osté ma que un mu-

nisipá en un mercao.

Fras. ¡Señá María Jesú!... M. Jes. Siga osté, Bernardo.

P. Pena Siga osté, que tié esté permiso del arcalde. Ber (a Frasquito.) No hablaba con osté; me dirigía

à este niño pajolero que ha zío el inventor de tó, y que mardita zea si no le trinco der

gañete y le echo er purmón fuera.

P. Pena ¿Ha dicho osté er purmón?

BER. (Yendo hacia él enfurecido.) ¡Er purmón!...

P. PENA (Poniéndole la escoba llena de cal delaute de la cara, y manchándole todo.) ¡Sape!

BER. (Asustado y dando un salto hacia atrás.) ¡Redié!

Fras Pero, ¿pué saberse á qué viene esto?

M. Jes. Viene à lo que à osté no le importa. Bernardo, hijo mío, ande osté sin miedo, que no

le hase ná.

Ber. ¡Mardita zea!... Diga osté que traigo er traje nuevo, que zi no... ¡viruta iba yo á hacé de

eza pirtrafa!

P PENA ¿Viruta?...

BER (Yendo hacia el, como antes.) ¡Viruta, zí zeñó!... P. PENA (Repitiendo el juego de la escoba.) ¡Sape!

BER. (Dando otro salto.) Redié! (Nueva algazara.)

P. PENA No se canse osté, que es inúti.

M. Jes. (Indignada.) ¡Por vía e Dió!... ¿Y va osté á consentí que se burle de nosotros ese mico?

Ber. Ni eze mico ni naide. Yo zoy Bernardo Tirabeque, alia Terró de la Argaba, y cuando yega er cazo me como loz hombre crúo.

P. Pena ¿Los hombre ú los dátile?

Ber. Lo dátile... ¡Digo loz hombre!... ¡Mardita zea er betún!... Ea, ze acabó. Reza er Credo, que ha yegao tu úrtima hora. (va a acometerle.)

P. PENA (Como antes.) ¡Sape!...

Fras

BER (1dem.) ¡Redié! (Explosión de regocijo mayor aún que las anteriores.)

Ea, basta de farsas. (A Bernardo.) Lo que tenga osté que desirle à ese niño me lo dise

osté á mí. (Zarandeándole atrozmente.)

BER. ¿A oté?... Ý oté, ¿quién é?

Fras Uno que tié mu malas purga y que le dá á oté una guantá má pronto que la vista.

BER. ¡Y yo le como a oté loz hígado!...
P. PENA (Por detrás y con la escoba.) ¡Sape!

BER. (Dando un salto, y más asustado que nunca.) | Redié!

P. Pena (Algazara enorme.)
No te comprometas, Frasquito. A estos moscone se los espanta así. ¡Ahora verás! (Levan-

ta la escoba y Bernardo sale huyendo.)

BER. (Haciendo mutis por el foro y gritando.) |Zocorro!...

Auzilio!... Guardia!...

Todos | Fuera! | fuera!...

ESCENA ULTIMA

DICHOS, menos BERNARDO. El SEÑÓ JOSÉ, que sale de la casa

Jost ¿Qué es esto?... ¿Qué susede?

M. Jes. (Indignada.) Susede que en esta casa no se pué viví, que tós los hombres son ostés unos

carsonaso, que a mí no me toma er pelo naide y que esta misma noche cojo mi ropa

y me voy de esta casa.

Cons. Pero tial...

M. Jes. |Sinvergonsone!... |descastaos!... |Puaf, qué

asco! (Mutis por la casa.)

P. Pena ¿La sigo con la escoba? José Deja, ya se le pasará. ¡Lo malo é que no se

marcha de vera!

Fras. ¡Señó José!...

José Ya te he visto, Frasquito. Vosotros á quererse; tú, á seguí encalando; yo, á la faena,

v Cristo con todos.

P Pena Pero, ¿verdá que he estao güeno?

José Superió!

Fras. Viva Poca-penal

Todos Vivaa!...

Cons. Cuando una y uno se quieren

no sirve ponerles trabas.

P PENA (Al público.)

Y aquí el sainete concluye,

perdonad sus muchas faltas! (Música.)

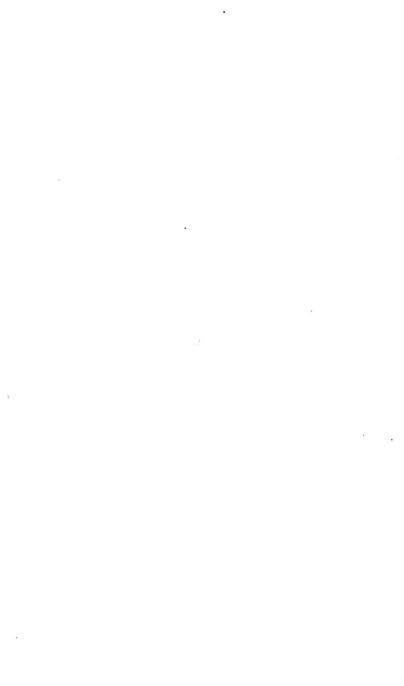
TELON

OBRAS DE RAMON ASENSIO MAS

- La afrancesada, opereta en un acto y en prosa, original, en colaboración con Miguel Chapí, música del maestro Vicente Zurrón.
- El tirador de palomas, zarzuela dramática en un acto, dividido en cinco cuadros, en prosa y verso, original, en colaboración con Carlos Fernández Shaw, música del maestro Amadeo Vives.
- Las grandes cortesanas, opereta en un acto, dividido en cuatro cuadros y un intermedio, original y en prosa, en colaboración con Carlos Fernández Shaw, música del maestro Valverde (hijo).
- El puñao de rosas, zarzuela de costumbres andaluzas en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa, en colaboración con Carlos Arniches, música del maestro Ruperto Chapí.
- Viva Córdobal, sainete lírico en un acto, dividido en tres cuadros y un intermedio, en prosa y verso, original, en colaboración con Carlos Fernández Shaw, música del maestro Valverde (hijo).
- Recuerdos del tiempo viejo, diálogo en prosa, original.
- El pelotón de los torpes, zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, original y en prosa, en colaboración con Paso, música de los maestros Rubio y Serrano.
- La torería, sainete lírico en un acto, dividido en tres cuadros y dos intermedios musicales, en prosa, original, en colaboración con Paso, música del maestro Serrano.
- Género chico, humorada en un acto, dividido en cinco cuadros y dos intermedios, en prosa y verso, original, en colaboración con José Juan Cadenas, música de los maestros Chapí y Valverde (hijo).
- Lluvia menuda, diálogo en verso, original.
- La tragedia de Pierrot, zarzuela en un acto, dividido en tres cuadros, en verso, original y en colaboración con José Juan Cadenas, música del maestro Ruperto Chapí.
- La noche del Pilar, zarzuela en un acto, dividido en tres

- cuadros, en prosa y verso, original, música del maestro Cassadó.
- La edad de hierro, pasatiempo cómico-lírico en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa, original y en colaboración con Carlos Arniches y Enrique García Alvarez, música de los maestros Hermoso y García Alvarez.
- La antorcha de himeneo, humorada en un acto, dividido en cinco cuadros, en prosa, original y en colaboración con Francisco de Torres, música del maestro Giménez.
- La eterna revista, humorada lírica en un acto, dividido en cuatro cuadros, original y en colaboración con Jacinto Capella, música de los maestros Chapí y Giménez.
- El trust de las mujeres, humorada en un acto, dividido en tres cuadros, original y en colaboración con Jacinto Capella, música del maestro Giménez.
- El Garrotín, entremés en prosa, original y en colaboración con Jacinto Capella, música del maestro Foglieti.
- Los dos rivales, zarzuela dramática en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa y verso, original y en colaboración con Jacinto Capella, música del maestro Giménez.
- La tribu gitana, farsa lírica en un acto, dividido en cuatro cuadros, en prosa, original y en colaboración con Paso, música del maestro Mariani.
- Biscuit-Glacé, entremés lírico-bailable, original y en colaboración con Jacinto Capella, música del maestro Foglietti.
- Tropa ligera, zarzuela en un acto, dividido en cuatro cuadros en prosa y verso (continuación de Los granujas), original y en colaboración con José Jackson Veyán, música del maestro Saco del Valle.
- Abanicos japoneses, humorada en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original, música del maestro Calleja.
- La pajarera nacional, revista cómico lírico-volátil en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa y verso, original y en colaboración con Joaquín González Pastor, música de los maestros Foglietti y Córdoba.
- El Dios del Éxito, fantasía cómico-lírico dramática en un acto, dividido en seis cuadros, en prosa y verso, original y en colaboración con Joaquín González Pastor, música del maestro Rafael Calleja.
- Las romanas caprichosas, opereta bufa en un acto, dividido en tres cuadros, en colaboración con José López Silva, música del maestro Manuel Penella.

- El género alegre, humorada lírico fantástica en un acto, dividido en un prólogo y cinco cuadros, original, en colaboración con Carlos Arniches, música de los maestros Penella y García Alvarez.
- La Romerito, comedia lírica en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original, música de los maestros Calleja y Luna.
- La noche de las hogueras, zarzuela dramática en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa y verso, original, música del maestro Córdoba.
- Poca Pena, sainete lírico en un acto, dividido en tres cuadros, en prosa, original, música de los maestros Torregrosa y Alonso.







Precio: UNG peseta